

408381-2026 - Súťaž

Nemecko – Čistenie (upratovanie) budov – Ausschreibung zur Unterhalts- und Grundreinigung in Schulen, Sporthallen und öffentlichen Gebäuden in Elmshorn

OJ S 113/2026 15/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Elmshorn - Der Oberbürgermeister -

E-mail: vergabestelle@elmshorn.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Ausschreibung zur Unterhalts- und Grundreinigung in Schulen, Sporthallen und öffentlichen Gebäuden in Elmshorn

Opis: Unterhalts- und Grundreinigung in Schulen, Sporthallen und öffentlichen Gebäuden in Elmshorn.

Identifikátor postupu: a0af3480-befb-48d9-ab8c-d24ec8440e25

Interný identifikátor: 2026-59-70

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911200 Čistenie (upratovanie) budov

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Elmshorn

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YMKYT2AR3U6Z# Wir weisen darauf hin, dass die Bieterkommunikation ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch zu führen ist. Fragen sind ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen und werden nur auf diesem Weg beantwortet. Die Bieter sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bieterfragen und deren Beantwortung selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung über die Vergabestelle erfolgt nicht.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 3

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 1

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Rein nationale Ausschlussgründe

Účasť v zločineckej organizácii: Bildung krimineller Vereinigungen

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Bildung terroristischer Vereinigungen

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung

Podvod: Betrug oder Subventionsbetrug

Korupcia: Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung

Porušenie povinnosti platiť dane: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen

Platobná neschopnosť: Zahlungsunfähigkeit

Aktíva spravované likvidátorom: Insolvenz

Pozastavené podnikateľské činnosti: Einstellung der beruflichen Tätigkeit

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren

Závažné odborné pochybenie: Schwere Verfehlung

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Interessenkonflikt

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Täuschung oder unzulässige

Beeinflussung des Vergabeverfahrens

5. Časť**5.1. Časť: LOT-0001**

Názov: Los 1: Elsa-Brändström-Schule mit Sporthalle, Sporthalle Krückaupark, Stadion Krückaupark, Kinder- und Jugendhaus

Opis: Los 1 - Elsa-Brändström-Schule mit Sporthalle - Sporthalle Krückaupark - Stadion Krückaupark - Kinder- und Jugendhaus Los 2 - Büros Königstraße Nr. 17 / 20 / 53 - Anne-Frank-Gemeinschaftsschule mit Turnhalle - Industriemuseum Elmshorn - Feuerwehr Nord - Astrid-Lindgren-Schule mit Turnhalle - Astrid-Lindgren-Schule Außenstelle Los 3 - Friedrich-Ebert-Schule mit Turnhalle - Boje-C.-Steffen-Gemeinschaftsschule mit Sporthallen - Grundschule Kaltenweide mit Turnhalle
Interný identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911200 Čistenie (upratovanie) budov

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Elmshorn

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 16/10/2026

Dátum konca trvania: 31/10/2030

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 10

Ďalšie informácie o obnovení: Der Vertrag endet am 15.10.2030 (bzw. am letzten Schultag vor den Herbstferien) und verlängert sich danach um jeweils 1 Jahr, wenn er nicht bis zum 31.03. des Jahres gekündigt wurde. Der Vertrag wird fortgeführt, bis eine anschließende Neuvergabe rechtssicher abgeschlossen ist.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: CSX 59 Eigenerklärung Informationen zum Bieter (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 07a Erklärung über Unteraufträge/Eignungsleihe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 07b Eigenerklärung Unterauftragnehmer bzw. Eignungsleiher (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 07c Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer bzw. Eignungsleiher (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 07d Erklärung Bewerber-/Bietergemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Selbstauskunft des Bieters (Angaben zur Firma in Teil B Angebot) (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eintragung in der Handwerksrolle (oder einer vergleichbaren Institution) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt) nicht älter als ein Jahr. (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: CSX 59 Eigenerklärung Informationen zum Bieter

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 06 Eigenerklärung zur Eignung

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 06b Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022_576

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 06c Eigenerklärung zu Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 25/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YMKYT2AR3U6Z/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YMKYT2AR3U6Z>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YMKYT2AR3U6Z>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 03/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 59 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Fehlende Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Mittels Eigenerklärung: - EV 06 Eigenerklärung zur Eignung - EV 06b Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022_576 - EV 06c Eigenerklärung zu Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz ** Keine oder anderweitige Formerfordernis: -

Nachweis der Objektbesichtigung gem. Teil B - vollständige Angebotskalkulation je Los im

Dateiformat Microsoft Excel (.xlsx) - Beschreibung der Objektorganisation und des

Qualitätsmanagements des Bieters - Teil B Angebot

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer SH beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus, Abt. VII 1

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Elmshorn - Der Oberbürgermeister -

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer SH beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus, Abt. VII 1
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Elmshorn - Der Oberbürgermeister -

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Los 2: Büros Königstraße Nr. 17 / 20 / 53, Anne-Frank-Gemeinschaftsschule mit Turnhalle, Industriemuseum Elmshorn, Feuerwehr Nord, Astrid-Lindgren-Schule mit Turnhalle, Astrid-Lindgren-Schule Außenste

Opis: Los 1 - Elsa-Brändström-Schule mit Sporthalle - Sporthalle Krückaupark - Stadion Krückaupark - Kinder- und Jugendhaus Los 2 - Büros Königstraße Nr. 17 / 20 / 53 - Anne-Frank-Gemeinschaftsschule mit Turnhalle - Industriemuseum Elmshorn - Feuerwehr Nord - Astrid-Lindgren-Schule mit Turnhalle - Astrid-Lindgren-Schule Außenstelle Los 3 - Friedrich-Ebert-Schule mit Turnhalle - Boje-C.-Steffen-Gemeinschaftsschule mit Sporthallen - Grundschule Kaltenweide mit Turnhalle

Interný identifikátor: 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911200 Čistenie (upratovanie) budov

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Elmshorn

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 16/10/2026

Dátum konca trvania: 31/10/2030

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 10

Ďalšie informácie o obnovení: Der Vertrag endet am 15.10.2030 (bzw. am letzten Schultag vor den Herbstferien) und verlängert sich danach um jeweils 1 Jahr, wenn er nicht bis zum 31.03. des Jahres gekündigt wurde. Der Vertrag wird fortgeführt, bis eine anschließende Neuvergabe rechtssicher abgeschlossen ist.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: CSX 59 Eigenerklärung Informationen zum Bieter (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 07a Erklärung über Unteraufträge/Eignungsleihe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 07b Eigenerklärung Unterauftragnehmer bzw. Eignungsleiher (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 07c Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer bzw. Eignungsleiher (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 07d Erklärung Bewerber-/Bietergemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Selbstauskunft des Bieters (Angaben zur Firma in Teil B Angebot) (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eintragung in der Handwerksrolle (oder einer vergleichbaren Institution) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt) nicht älter als ein Jahr. (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: CSX 59 Eigenerklärung Informationen zum Bieter

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 06 Eigenerklärung zur Eignung

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 06b Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022_576

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 06c Eigenerklärung zu Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 25/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YMKYT2AR3U6Z/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YMKYT2AR3U6Z>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YMKYT2AR3U6Z>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 03/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 59 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Fehlende Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Mittels Eigenerklärung: - EV 06 Eigenerklärung zur Eignung - EV 06b Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022_576 - EV 06c Eigenerklärung zu Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz ** Keine oder anderweitige Formerfordernis: - Nachweis der Objektbesichtigung gem. Teil B - vollständige Angebotskalkulation je Los im Dateiformat Microsoft Excel (.xlsx) - Beschreibung der Objektorganisation und des Qualitätsmanagements des Bieters - Teil B Angebot

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer SH beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus, Abt. VII 1

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Elmshorn - Der Oberbürgermeister -

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer SH beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus, Abt. VII 1

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Elmshorn - Der Oberbürgermeister -

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Los 3: Friedrich-Ebert-Schule mit Turnhalle, Boje-C.-Steffen-Gemeinschaftsschule mit Sporthallen, Grundschule Kaltenweide mit Turnhalle

Opis: Los 1 - Elsa-Brändström-Schule mit Sporthalle - Sporthalle Krückaupark - Stadion Krückaupark - Kinder- und Jugendhaus Los 2 - Büros Königstraße Nr. 17 / 20 / 53 - Anne-Frank-Gemeinschaftsschule mit Turnhalle - Industriemuseum Elmshorn - Feuerwehr Nord - Astrid-Lindgren-Schule mit Turnhalle - Astrid-Lindgren-Schule Außenstelle Los 3 - Friedrich-Ebert-Schule mit Turnhalle - Boje-C.-Steffen-Gemeinschaftsschule mit Sporthallen - Grundschule Kaltenweide mit Turnhalle

Interný identifikátor: 3

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911200 Čistenie (upratovanie) budov

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Elmshorn

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 16/10/2026

Dátum konca trvania: 31/10/2030

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 10

Ďalšie informácie o obnovení: Der Vertrag endet am 15.10.2030 (bzw. am letzten Schultag vor den Herbstferien) und verlängert sich danach um jeweils 1 Jahr, wenn er nicht bis zum 31.03. des Jahres gekündigt wurde. Der Vertrag wird fortgeführt, bis eine anschließende Neuvergabe rechtssicher abgeschlossen ist.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: CSX 59 Eigenerklärung Informationen zum Bieter (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 07a Erklärung über Unteraufträge/Eignungsleihe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 07b Eigenerklärung Unterauftragnehmer bzw. Eignungsleiher (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 07c Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer bzw. Eignungsleiher (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 07d Erklärung Bewerber-/Bietergemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Selbstauskunft des Bieters (Angaben zur Firma in Teil B Angebot) (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eintragung in der Handwerksrolle (oder einer vergleichbaren Institution) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt) nicht älter als ein Jahr. (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: CSX 59 Eigenerklärung Informationen zum Bieter

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 06 Eigenerklärung zur Eignung

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: EV 06b Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022_576

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 25/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YMKYT2AR3U6Z/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YMKYT2AR3U6Z>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YMKYT2AR3U6Z>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 03/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 59 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Fehlende Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Mittels Eigenerklärung: - EV 06 Eigenerklärung zur Eignung - EV 06b Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022_576 - EV 06c Eigenerklärung zu Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz ** Keine oder anderweitige Formerfordernis: - Nachweis der Objektbesichtigung gem. Teil B - vollständige Angebotskalkulation je Los im Dateiformat Microsoft Excel (.xlsx) - Beschreibung der Objektorganisation und des Qualitätsmanagements des Bieters - Teil B Angebot

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer SH beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus, Abt. VII 1

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Elmshorn - Der Oberbürgermeister -

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer SH beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus, Abt. VII 1

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Elmshorn - Der Oberbürgermeister -

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stadt Elmshorn - Der Oberbürgermeister -

Registračné číslo: 01056015-0000-67

Poštová adresa: Schulstraße 15-17

Mesto: Elmshorn

PSČ: 25335

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@elmshorn.de

Telefón: +49 4121231246

Internetová adresa: <https://www.elmshorn.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer SH beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus, Abt. VII 1

Registračné číslo: Keine Angabe

Poštová adresa: Düsternbrooker Weg 94

Mesto: Kiel

PSČ: 24105

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabekammer Schleswig-Holstein

E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telefón: +49 4319884542

Internetová adresa: <https://www.schleswig-holstein.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

64416bc7-cc1e-4734-bcda-c4241412d142-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby kupujúceho

10.1. **Zmena**

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Es wurden Fehler in den Kalkulationsgrundlagen der Lose 1-3 korrigiert.

Súťažné podklady boli zmenené dňa: 11/06/2026

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 13f2509e-79d5-43ed-ae21-9140c29f53ee - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 11/06/2026 15:38:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 408381-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 113/2026

Dátum uverejnenia: 15/06/2026